



MC 2007 ME SL

MC 2007 ME WL

Caratteristiche tecniche

Technical specifications - Caractéristiques techniques

Technische daten - Características técnicas



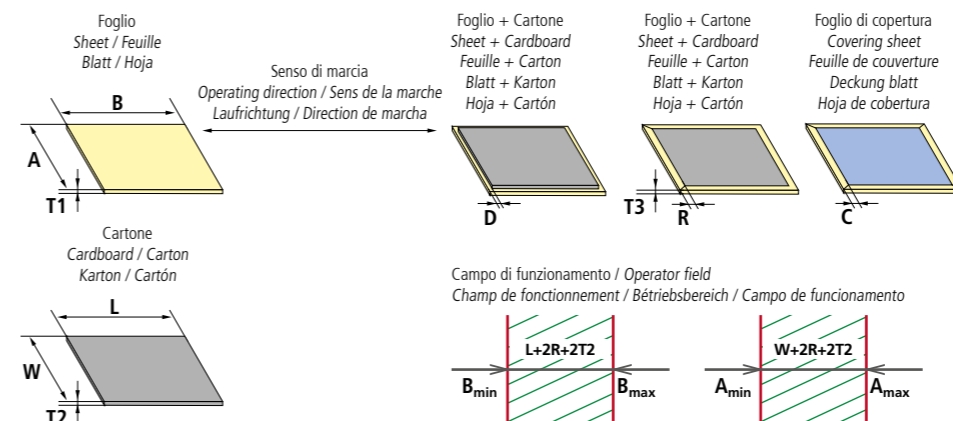
Notes techniques
Technische notes / Notas técnicas

- (1) Option / Option / Opción: 100 mm, 3 15/16.
 (2) Cette limite signifie que la carton à remborder doit être recouvert de papier. / Diese Grenze bedeutet, dass die Pappe mit Papier überzogen sein muss. / Esta límite significa que se debe forrar cartón con papel.
 (3) La vitesse de production max. et les limites du produit dépendent de plusieurs facteurs dont le type et les caractéristiques des matériaux utilisés (papier, carton et colle), de la formation du personnel et de la dimension du produit à fabriquer. / Die Produktionsgeschwindigkeit und die Grenzen der Produkte sind abhängig von dem Typ und den Daten des zu verarbeitenden Materials (Papier, Karton und Leim), von der Ausbildung der Techniker und von dem Format der Schachteln. / La velocidad máx. de producción y los límites del producto dependen de varios factores como el tipo y las características de los materiales utilizados (papel, cartón y cola), de la formación del personal y del tamaño del producto fabricado.
 (4) Il est nécessaire d'ajouter à ces poids le poids des autres composants tels que le bac à colle, le bâti du tapis et les aspirateurs, les estrades. Le poids à rajouter est compris entre 700 ÷ 1000 kg / 1540 ÷ 2205 lb. / Sie müssen zu diesem Gewicht das Gewicht der anderen Maschinenteile wie der Leimvanne, das Transportband und die Saugen, die Laufstege zu fügen. Das zusätzliche Gewicht liegt zwischen 700 ÷ 1000 kg / 1540 ÷ 2205 lb. / A estos pesos, es necesario añadir los pesos de varios componentes tales como el recipiente de cola, la cinta y los aspiradores, las tarimas. El peso que añadir representa de 700 ÷ 1000 kg / 1540 ÷ 2205 lb.

Attention ces données peuvent être mises à jour dans le temps et pour cette raison il faut toujours vérifier qu'elles coïncident avec celles correspondantes à la même installation et indiquées dans le site web www.emmeci.it / Achtung, diese Daten können periodisch aktualisiert werden. Es ist angebracht, immer sie vergleichen mit diese von den gleiche Installation, die Sie in unserer Website www.emmeci.it finden können. / Atención, estos datos pueden ser modificados e nel tiempo y por ello es importante observar que coincidan con aquellos relativos a la misma instalacion, a la que se refieren en la pagina web, www.emmeci.it

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis. / Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden. / Las características técnicas pueden ser modificadas sin preaviso.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
ENCOLLEUSE / ANLEIMMASCHINE / ENCOLADORA	
Dimensions de la couverture (papier/carton) Kaschiermaterialabmessungen (papier/pappe) Dimensiones de la cobertura (papel/cartón)	
Hauteur max. pile-poids max pile / Max. stapelhöhe-max. stapelgewicht / Altura max. pila-peso max. pila	
Épaisseur min. du papier / Min. kaschiermaterialdicke / Calibre mín. papel	
Capacité bac à colle / Inhalt der leimvanne / Capacidad del depósito de cola	
POSITIONNEUR / POSITIONIERMASCHINE / CENTRADOR	
Dimensions du carton Pappengröße Dimensiones del cartón	
Precision de repérage / Positioniergenauigkeit / Precisión de posicionamiento	
Hauteur max. pile-poids max pile / Max. stapelhöhe-max. stapelgewicht / Altura max. pila-peso max. pila	
Épaisseur min. du carton / Min. pappendicke / Calibre mín. del cartón	
Épaisseur max. carton / Max. pappendicke / Calibre máx. del cartón	
Rembord / Einschlagtiefe / Forrado	
Retrait / Abstand / Reserva	
REMBORDEUSE / FLACHÜBERZIEHMASCHINE / FORRADORA	
Caractéristiques du rembord Einschlagsdaten Características del forrado	Grammage max. du papier / Max. papierdicke / Calibre max. del papel Épaisseur max. du carton pour rembordage / Max. pappendicke mit flachüberziehung / Calibre max. del cartón para el forrado Limite du rembord / Einschlagtiefe / Limite del forrado
LINE / LINE / LINE	
Vitesse jusqu'à / Geschwindigkeit bis / Velocidad hasta	
Consumption d'air max. (5 atm) / Max. luftverbrauch (5 atm) / Consumo de aire max. (5 atm)	
Puissance installée MC2007 ME SL / Gesamtleistung MC2007 ME SL / Potencia eléctrica MC2007 ME SL	
Poids net MC2007 ME SL / Nettogewicht MC2007 ME SL / Peso neto MC2007 ME SL	
Puissance installée MC2007 ME WL / Gesamtleistung MC2007 ME WL / Potencia eléctrica MC2007 ME WL	
Poids net MC2007 ME WL / Nettogewicht MC2007 ME WL / Peso neto MC2007 ME WL	
Pour les autres machines (telles que empileurs, tapis de réception...), visitez le site web ou contactez la société à l'adresse figurant sur le site. / Für die andere Maschinenteile (Stapler, Empfangsband...), besuchen Sie auf der Web-Site oder setzen Sie die Firma an die Adressen auf der site. / Para las otras máquinas opcionales (tales como Apiladores, cintas de recepción), visitar el sitio web o ponerse en contacto con la empresa en al direcciones que figuran en el sitio.	



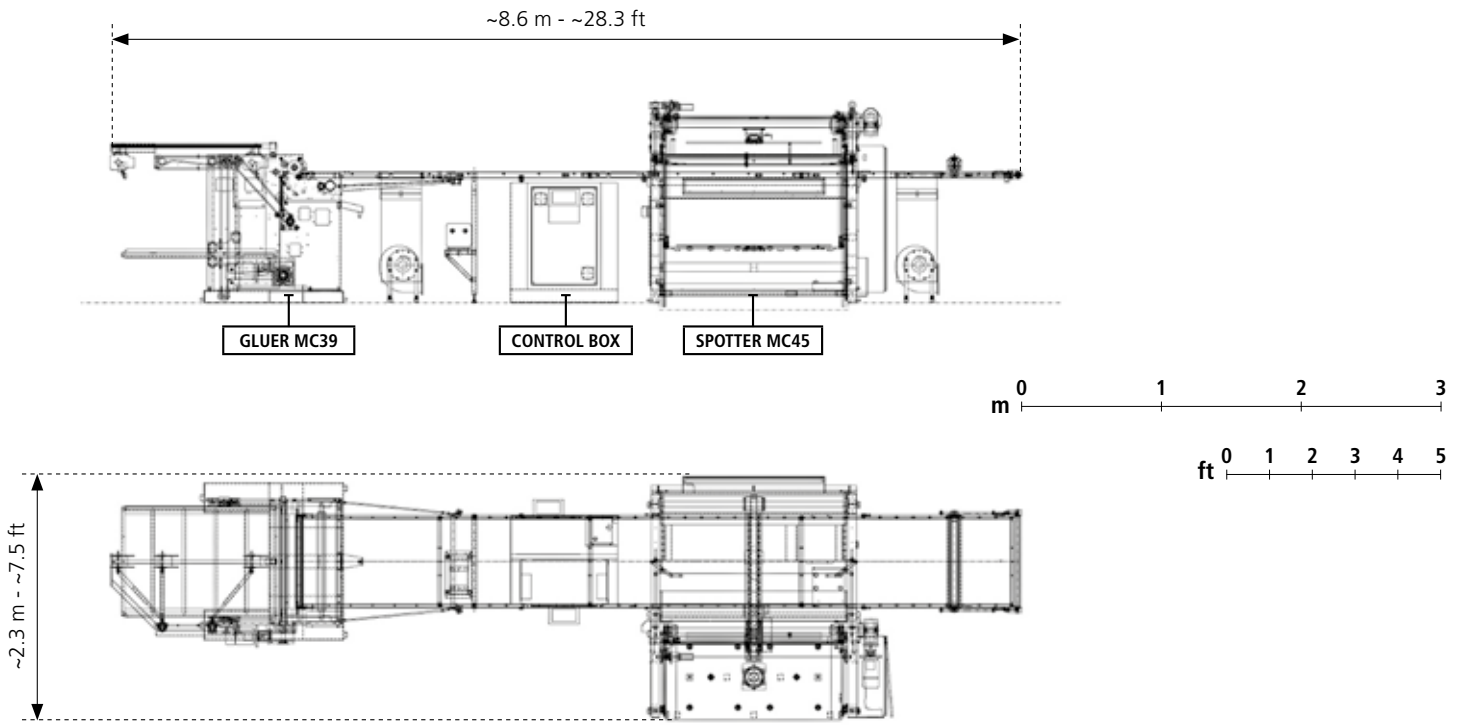
Nel rispetto dei limiti indicati tra le caratteristiche tecniche, il prodotto è realizzabile se sono contemporaneamente verificate le condizioni sottostanti:
 In the complete respect of limits indicated in the technical specifications, the product is well done only when the following conditions are satisfied:
 En respectant les limites indiquées au niveau des caractéristiques de la ligne le produit ne peut pas être réalisé que lorsque les conditions suivantes se réalisent en même temps:
 Unter Einhaltung der technischen Daten angegebenen Grenzwerte kann das Produkt hergestellt werden wenn gleichzeitig die unten stehenden Bedingungen erfüllt sind:
 Respetando los límites indicadas en las características técnicas es posible realizar el producto solo cuando se cumplen al mismo tiempo las condiciones siguientes:

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS		SI International System of Units	IMPERIAL SYSTEM
INCOLTRICE / GLUER		MC2007 ME SL / MC2007 ME WL	
Sviluppo foglio spalmabile (carta/cartone) / Wrap size (paper/cardboard)	A _{min}	60 mm	2 23/64"
	A _{max}	840 mm	33 1/16"
	B _{min}	180 mm	7 3/32"
	B _{max}	1440 mm	56 11/16"
	T _{1max}	1,5 mm	1/16"
Altezza massima pila - Peso massimo pila / Max. pile height - Max. pile weight		940 mm - 850 kg	37" - 1875 lb
Grammatura minima foglio / Min. wrap grammage		80 g/m ²	80 g/m ²
Capacità serbatoio collante / Glue tank capacity		90 l	19.8 gal
PUNTATORE / SPOTTER		MC2007 ME SL / MC2007 ME WL	
Sviluppo cartone accoppiabile / Cardboard size	L _{min}	200 mm	7 7/8"
	L _{max}	1400 mm	55 1/8"
	W _{min}	150 mm ⁽¹⁾	5 29/32" ⁽¹⁾
	W _{max}	800 mm	31 1/2"
Precisione di puntatura / Spotting accuracy		± 0.25 mm	± 9.84 mils
Altezza massima pila - Peso massimo pila / Max. pile height - Max. pile weight		1200 mm - 1000 kg	47 1/4" - 2205 lb
Grammatura minima cartone / Min. cardboard thickness		300 g/m ²	300 g/m ²
Spessore max cartone / Max. cardboard thickness	T _{2max}	6 mm	15/64"
Lembo foglio-cartone / Turn in depth	D _{max}	20 mm	25/32"
Copertura / Cover	C _{max}	13 mm	33/64"
RIBORDATORE / FLATBOARDWRAPPER		MC2007 ME WL	
Caratteristiche di ribordatura / Turn in depth specifications	Grammatura massima foglio / Wrap max grammage	160 g/m ² (2)	160 g/m ² (2)
	Spessore max cartone ribordato / Max wrapped cardboard thickness	T _{3max}	6 mm
	Limite di ribordatura / Turn in depth limit	(R+T2+T1) _{max}	D _{max}
LINEA / LINE		MC2007 ME SL / MC2007 ME WL	
Velocità di produzione fino a / Speed up to	B _{min} ≤ B ≤ 750 mm, 29 17/32"	48 cicli/min (3)	48 cycles/min (3)
	750 mm, 29 17/32" < B ≤ 1000, 39 3/8"	40 cicli/min (3)	40 cycles/min (3)
	1000, 39 3/8", < B ≤ B _{max}	38 cicli/min (3)	38 cycles/min (3)
Consumo max. aria (5 atm) / Maximum air consumption (5 atm)		500 l/min	110 gal _{UK} /min 132 gal _{US} /min 17,66 ft ³ /min
Potenza elettrica installata MC2007 ME SL / MC2007 ME SL electrical power		17 kW	22.79 hp
Peso complessivo linea MC2007 ME SL / MC2007 ME SL net weight		3150 kg (4)	6950 lb (4)
Potenza elettrica installata MC2007 ME WL / MC2007 ME WL electrical power		18.9 kW	25.33 hp
Peso complessivo linea MC2007 ME WL / MC2007 ME WL net weight		4350 kg (4)	9590 lb (4)
Per altre macchine opzionali (come impilatori, tappeti di raccolta, ecc...) visitare il sito web oppure contattare l'azienda ai recapiti indicati sul sito. / For the other optional machines (like stackers collecting belt, etc...) visit the web site or contact the company at the addresses listed on the site.			

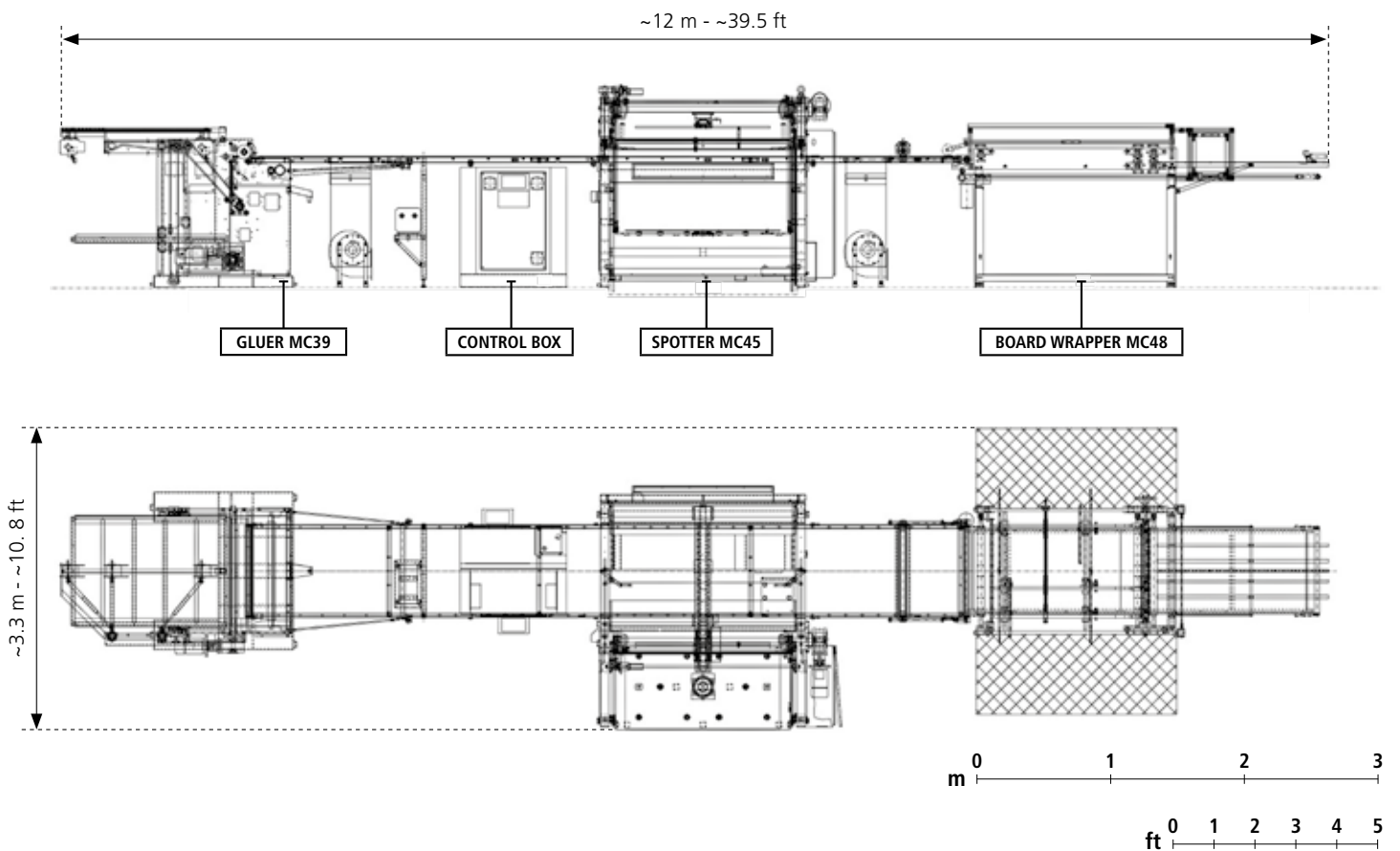
- (1) Opzione / Option: 100 mm, 3 15/16".
 (2) Tale limite significa che il cartone da ribordare deve essere rivestito con fogli di carta. / This limit means that cardboard to turn in must be wrapped with paper.
 (3) La velocità di produzione massima ed i limiti di prodotto raggiungibili dipendono da diversi fattori tra cui: la tipologia e le caratteristiche dei materiali utilizzati (carta, cartone e collante), la formazione del personale addetto, il formato del prodotto in lavorazione. / The maximum production speed and the achievable product limits depend upon various factors including: the type and specifications of the materials used (paper, cardboard and glue), the personnel training and the size of the product being processed.
 A questi pesi si devono aggiungere anche i pesi di varia componentistica come ad esempio il mescolatore/riscaldatore del collante, il traliccio e gli aspiratori del nastro di trasporto, le pedane previste. Il peso aggiuntivo oscilla tra 700 ÷ 1000 kg. / To these weights (4) it is necessary to add the weights of various components like the glue tank, the conveyor belt and aspirators, the footboards. The weight to be added is between 700 ÷ 1000 kg / 1540 ÷ 2205 lb.

Attenzione, questi dati possono essere aggiornati nel tempo e per questo è sempre opportuno riscontrare che coincidano con quelli relativi al medesimo impianto, riportati sul sito web www.emmeci.it / Attention, these data may be updated and for this reason it is always appropriate verify that they coincide, for the same machine, with those contained on the web site www.emmeci.it. - Le caratteristiche tecniche e le informazioni qui riportate possono essere modificate/aggiornate senza preavviso. Al momento dell'acquisto del macchinario, verificare sempre che la revisione della scheda delle "Caratteristiche Tecniche" di cui si è in possesso sia corrispondente a quella pubblicata, in quel momento, sul sito web www.emmeci.it. / Technical specifications and informations herein may be changed/updated without any notice. When buying the machine, please always check that the revision of the "Technical Specifications" which you have corresponds to the one that is published, at that time, on the website www.emmeci.it.

MC2007 ME SL



MC2007 ME WL



Per accessori opzionali visitare il sito web oppure contattare l'azienda ai recapiti indicati sul sito. / For optional accessories visit the website or contact the company at the addresses listed on the site. / Pour les accessoires en option visitez le site web ou contactez la société à l'adresse figurant sur le site. / Für optionales Zubehör besuchen Sie auf der Web site oder setzen Sie die Firma an die Adressen auf der site / Para accesorios opcionales visitar el sitio web o ponerse en contacto con la empresa en las direcciones que figuran en el sitio.